

# English C2.1 - Summer 2025 News Quiz (Translation)

Number of participants: 15

## 1.



## The New York Times Summer 2025 News Quiz

English C2.1 - Week 1

## 2. How closely did you follow the news this summer?

10 respondents

Very closely



10%

1 vote

Closely



90%

9 votes

News? What's that?



0%

0 votes



## June 2025

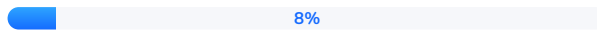
The summer began with the crowning of a new N.B.A. champion, a surprise victory in the New York City mayoral race and protests in Los Angeles.



**4. Which popular video game console released its long-awaited second edition on June 5, becoming the fastest-selling game console of all time?**

**11 correct answers**  
out of 13 respondents

Microsoft Xbox



1 vote

Sega Genesis



0 votes

Sony PlayStation



1 vote



Nintendo Switch 2



11 votes



**5. The spectacular blowup in June between President Trump and which tech titan ripped apart a shaky alliance between two of the world's most powerful men?**

**14 correct answers**  
out of 14 respondents

Tim Cook	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes
Elon Musk	<div style="width: 100%;"><div style="width: 100%;"></div></div> 100%	14 votes
Mark Zuckerberg	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes
Jeff Bezos	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes



**6. Kraft Heinz announced that it would eliminate all chemical dyes from its food products over the next two years. Which of these dye-containing items is NOT produced by Kraft Heinz?**

**7 correct answers**  
out of 14 respondents

M&M's	<div style="width: 50%;"><div style="width: 50%;"></div></div> 50%	7 votes
Heinz Ketchup	<div style="width: 21%;"><div style="width: 21%;"></div></div> 21%	3 votes
Jell-O	<div style="width: 21%;"><div style="width: 21%;"></div></div> 21%	3 votes
Kool-Aid	<div style="width: 7%;"><div style="width: 7%;"></div></div> 7%	1 vote



**7. In June, the Trump administration ordered the deployment of Marines and National Guard troops in response to days of protests in Los Angeles, a rare use of active-duty military forces on U.S. soil. What were the protests about?**

**12 correct answers**  
out of 13 respondents

The war in Gaza	<div style="width: 8%;"><div style="width: 8%;"></div></div> 8%	1 vote
Protests about climate change	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes
Cuts to the federal workforce	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes
Immigration raids	<div style="width: 92%;"><div style="width: 92%;"></div></div> 92%	12 votes



What grinning fuzzy toy, pictured above, has become wildly popular, selling out instantly online and in stores around the world?

14 correct answers  
out of 14 respondents



Squishmallow

0%

0 votes

Cabbage Patch Kid

0%

0 votes



Labubu

100%

14 votes

Furby

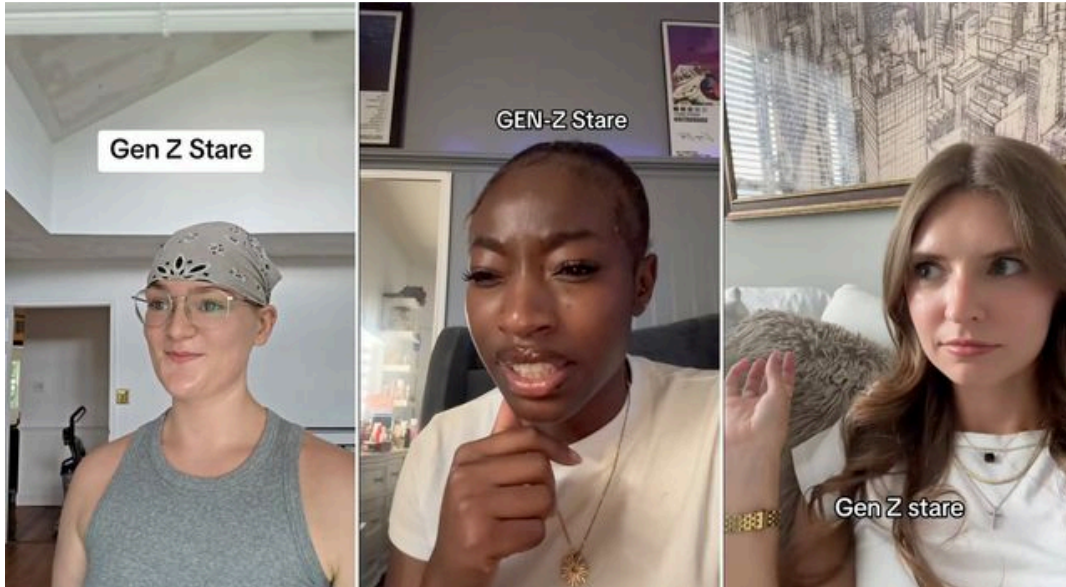
0%

0 votes



9. The "Gen Z Stare" has been a trending topic on social media this summer. What is it?

12 correct answers  
out of 14 respondents



The face a Gen Z gamer makes when playing a video game



0 votes

The intense gaze Gen Z makes when posing for a selfie



2 votes



The blank stare that Gen Z gives in situations where a verbal response would be more common



12 votes



10. Large crowds across the country gathered to protest the Trump administration, coinciding with a military parade in Washington, D.C. What were the demonstrations called?

9 correct answers  
out of 13 respondents

No Parades



2 votes



No Kings



9 votes

No Fair



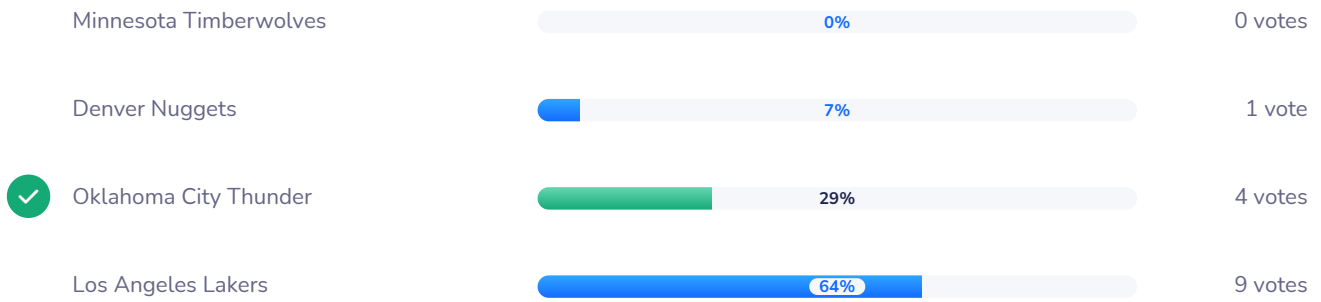
0 votes

Stop the War

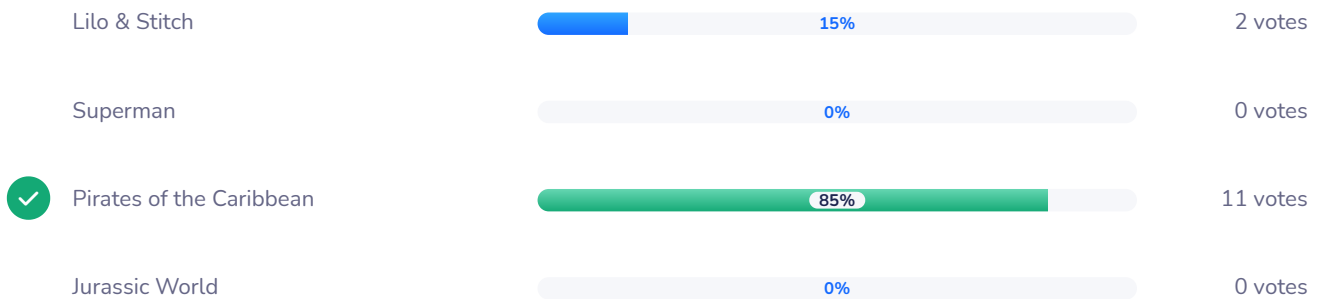


2 votes

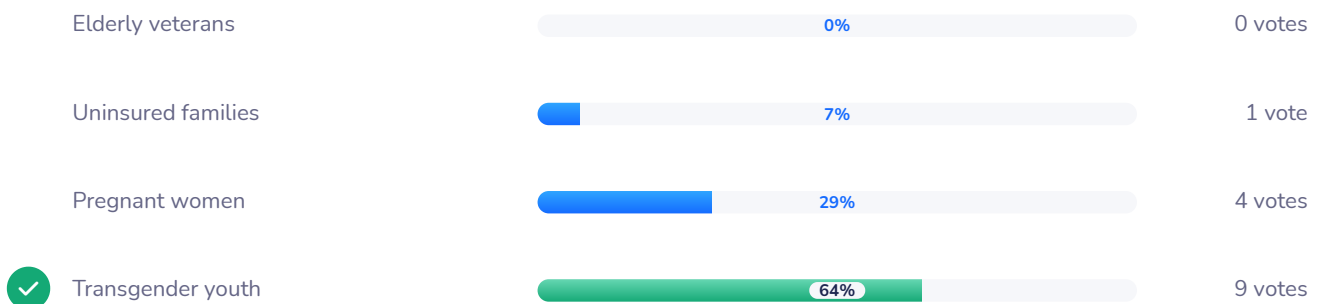
 **11. Which NBA team won the championship in June?** **4 correct answers**  
out of 14 respondents



 **12. Which of the following film franchises has NOT been a top box office hit this summer?** **11 correct answers**  
out of 13 respondents



 **13. A conservative majority on the Supreme Court voted in June to uphold a Tennessee law prohibiting some medical treatments for which group of people?** **9 correct answers**  
out of 14 respondents





**14. On June 22, President Trump upended decades of diplomacy when he sent American warplanes and submarines to strike three of which country's nuclear facilities?**

**13 correct answers**  
out of 14 respondents

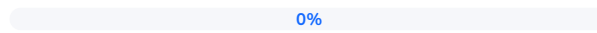


Iran



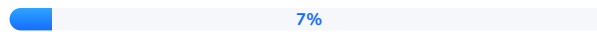
13 votes

North Korea



0 votes

Pakistan



1 vote



**15. Which pro sports league announced an expansion to Cleveland, Detroit and Philadelphia, a sign of increasing popularity?**

**0 correct answer**  
out of 0 respondent

M.L.B



0 votes

N.H.L



0 votes



W.N.B.A



0 votes



**16. Zohran Mamdani scored a seismic upset in New York City's Democratic primary for mayor on June 25. How does he describe his political philosophy?**

**10 correct answers**  
out of 12 respondents



Democratic Socialist



10 votes

Fiscal Conservative



0 votes

Libertarian



2 votes



## July 2025

The summer continued with stories about suffering in Gaza, President Trump's domestic policy bill and the cancellation of a late-night talk show.



**18. According to The Times, which generation known for JNCO (Judge None Choose One) Jeans, big hair, wired headphones and "Sex and the City" is cool again?**

0 correct answer  
out of 0 respondent

Baby boomers

0%

0 votes



Millenials

0%

0 votes

The silent generation

0%

0 votes



**19. In July, Sean Combs, also known as Diddy, was convicted of two counts of transportation to engage in prostitution. Mr. Combs is best known as what?**

14 correct answers  
out of 14 respondents

A hollywood executive

0%

0 votes



A hip-hop mogul

100%

14 votes

A real estate developer

0%

0 votes

**This summer thousands of people took part in protests against police brutality and government corruption in cities across Kenya. Dozens were killed and hundreds were hurt in clashes with security forces. Which country in the map above is Kenya?**

**11 correct answers**  
out of 12 respondents



20.



A	<div style="width: 0%; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> 0%	0 votes
B	<div style="width: 0%; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> 0%	0 votes
C	<div style="width: 8%; background-color: #007bff; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> 8%	1 vote
D	<div style="width: 92%; background-color: #28a745; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> 92%	11 votes



**21. In July, Congress narrowly passed President Trump's sweeping domestic policy bill. Which of the following is NOT one of the legislation's major provisions?**

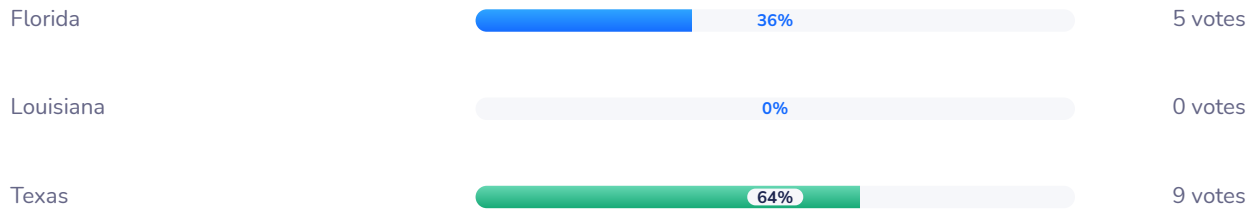
**0 correct answer**  
out of 0 respondent

The bill extends tax cuts enacted in 2017 that were scheduled to expire	<div style="width: 0%; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> 0%	0 votes
The bill increases funding for defense and border security	<div style="width: 0%; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> 0%	0 votes
The bill will lower the national debt	<div style="width: 0%; background-color: #ccc; border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 2px;"></div> 0%	0 votes



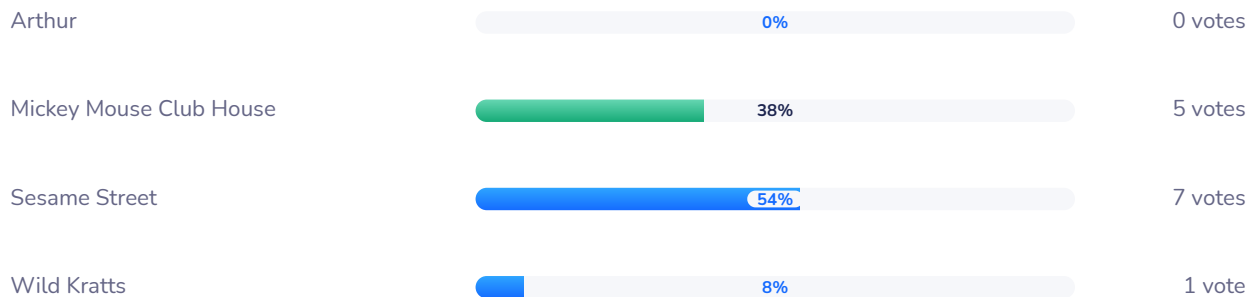
**22. Catastrophic floods struck which state over the July 4 holiday weekend, killing at least 135 people, including dozens of children from a summer camp?**

**9 correct answers**  
out of 14 respondents



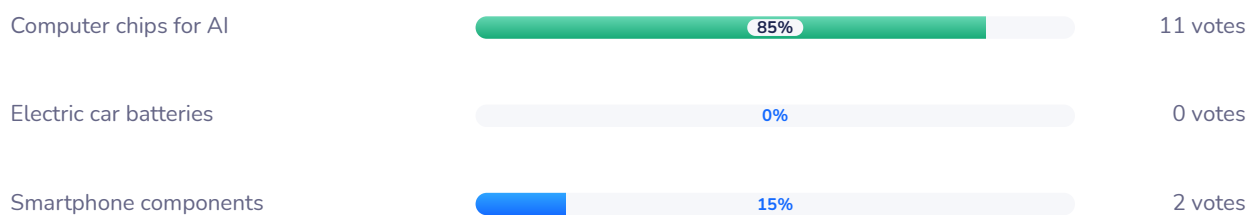
**23. Congress voted in July to rescind \$1.1 billion in funding for the Corporation for Public Broadcasting, which funds NPR and PBS. Which of the following kids shows was NOT featured on PBS in its over 50-year history?**

**5 correct answers**  
out of 13 respondents



**24. In July, Nvidia became the first public company to be worth \$4 trillion. It is the world's leading provider of what?**

**11 correct answers**  
out of 13 respondents





**25. For the first time in nearly 20 years, the Transportation Security Administration is letting airline travelers do what at security checkpoints?**

**8 correct answers**  
out of 14 respondents

Bring full water bottles



2 votes



Keep their shoes on



8 votes

Wear small backpacks



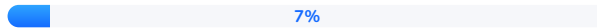
4 votes



**26. What did the U.K. announce that it would allow 16- and 17-year-olds to do?**

**11 correct answers**  
out of 14 respondents

Drink Alcohol



1 vote

Join the Military



2 votes



Vote



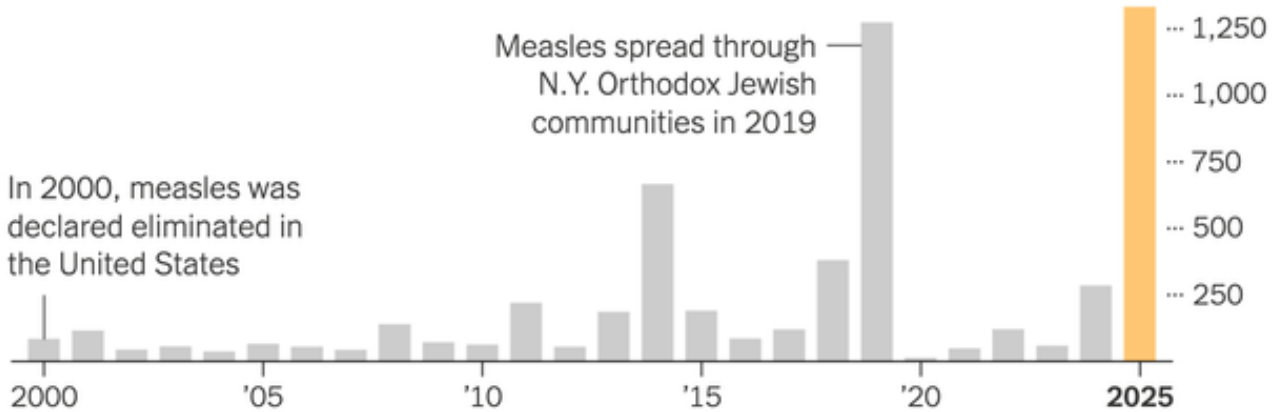
11 votes



**27. The Times published the above graph in July. What does it show?**

**14 correct answers**  
out of 14 respondents

### Confirmed measles cases since 2000



Source: C.D.C. confirmed cases through July 30

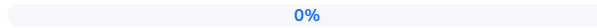


After being declared eradicated two decades later, confirmed measles cases in America have hit a 25-year high



14 votes

A fictional outbreak



0 votes

The Centers for Disease Control and Prevention recently announced that measles is no longer a problem in the U.S.



0 votes



**28. In July, what did more than 100 aid agencies and rights groups, including Save the Children and Doctors Without Borders, warn was spreading across Gaza?**

**0 correct answer**  
out of 0 respondent

Flooding



0 votes



Mass starvation



0 votes

Mumps



0 votes



29. **The entertainment industry and comedy world were shocked when CBS announced on July 17 that it was canceling "The Late Show," ending the late-night talk franchise that has existed for more than three decades.**

0 correct answer  
out of 0 respondent

David Letterman

0%

0 votes

Jon Stewart

0%

0 votes

John Oliver

0%

0 votes



Stephen Colbert

0%

0 votes



30. **Why were wily red foxes, like the one pictured above, in the news this July?**

9 correct answers  
out of 15 respondents



A family of foxes have moved into an elementary school in New Jersey to the delight of students

40%

6 votes

Swiper the Fox is starring in the live-action "Dora the Explorer" movie

0%

0 votes



At least one red fox has been stealing campers' shoes at Grand Teton National Park this summer.

60%

9 votes



**31.** This summer, some of Mr. Trump's most ardent supporters, including Republican members of Congress and conservative media figures, ripped into his administration for its backpedaling on what issue?

**0 correct answer**  
out of 0 respondent



The Epstein files

0%

0 votes

Climate change

0%

0 votes

The border wall

0%

0 votes



**32.**



## August 2025

August brought headlines about Texas lawmakers, a global trade war, a surprise movie hit and a celebrity wedding engagement announcement.



**33. On Aug. 7, President Trump's sweeping tariffs took effect, targeting imports from dozens of U.S. trading partners in a major escalation of a global trade war without parallel in modern history. What is a tariff?**

**15 correct answers**  
out of 15 respondents

A government order prohibiting the departure of commercial ships from a country's ports



0 votes



An extra surcharge placed on a good when it enters a country from abroad



15 votes

A restriction on financial transaction between two countries



0 votes



**34. The American Federation of Teachers, the second-largest U.S. teachers' union, said this summer that it would work with industry partners to start a new training hub for educators. What will be the training center's focus, and what companies will bankroll it?**

**15 correct answers**  
out of 15 respondents



A.I.; Open AI, Microsoft and Anthropic



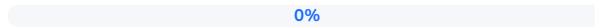
15 votes

Financial education; JPMorgan Chase and Citigroup



0 votes

Climate change; ExxonMobil and Chevron



0 votes



**35. Democratic lawmakers in Texas fled the state on Aug. 3 to prevent the State Legislature from taking a vote on what issue?**

**5 correct answers**  
out of 15 respondents

A bill defunding public libraries



6 votes

A bill outlawing medical marijuana



4 votes



A new congressional map



5 votes



**36. In an extraordinary exertion of federal power over an American urban area, President Trump took federal control of which city's police force for 30 days?**

**13 correct answers**  
out of 15 respondents

Cleveland	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes
Houston	<div style="width: 13%;"><div style="width: 13%;"></div></div> 13%	2 votes
Washington, D.C.	<div style="width: 87%;"><div style="width: 87%;"></div></div> 87%	13 votes



**37. Which movie has been a surprise megahit on Netflix this summer, with eight of its songs landing on the Billboard Top 100 Hits chart, including the No. 1 song, "Golden."**

**9 correct answers**  
out of 14 respondents

Frekier Fariday	<div style="width: 21%;"><div style="width: 21%;"></div></div> 21%	3 votes
KPop Demon Hunters	<div style="width: 64%;"><div style="width: 64%;"></div></div> 64%	9 votes
The Naked Gun	<div style="width: 14%;"><div style="width: 14%;"></div></div> 14%	2 votes
Weapons	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes

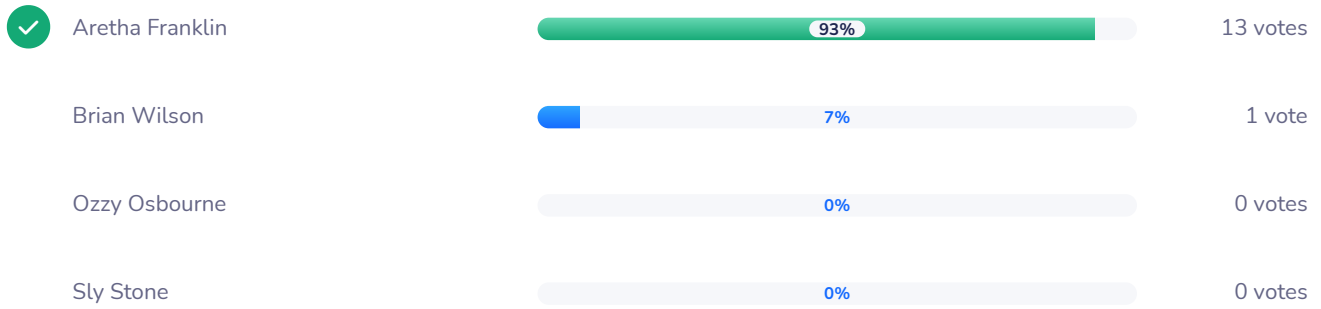


**38. The bitter and bloody war in Ukraine, now in its third year, continued this summer. Which of the following diplomatic efforts did NOT happen in August?**

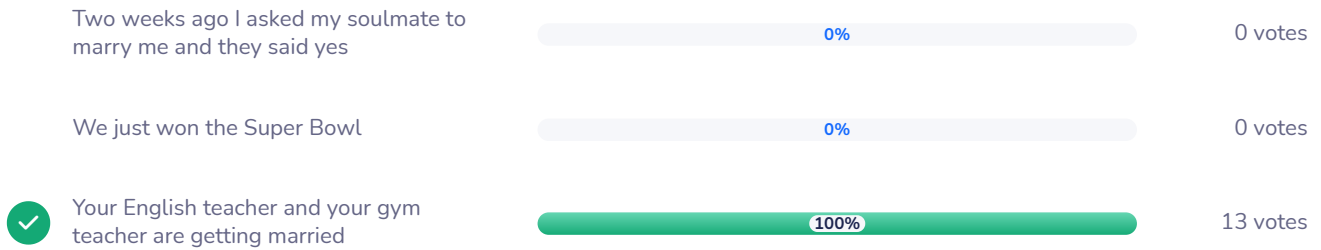
**0 correct answer**  
out of 0 respondent

President Trump held a summit in Alaska with President Vladimir Putin of Russia	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes
President Volodymyr Zelensky of Ukraine and seven other European leaders met with Mr. Trump in the White House	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes
Mr. Zelensky and Mr. Putin met face-to-face in Western Europe	<div style="width: 0%;"><div style="width: 0%;"></div></div> 0%	0 votes

**39. Which of these music legends did NOT die this summer?** 13 correct answers out of 14 respondents



**40. In August, Taylor Swift and Travis Kelce announced that they were engaged. What did their Instagram post say in their joint announcement?** 13 correct answers out of 13 respondents



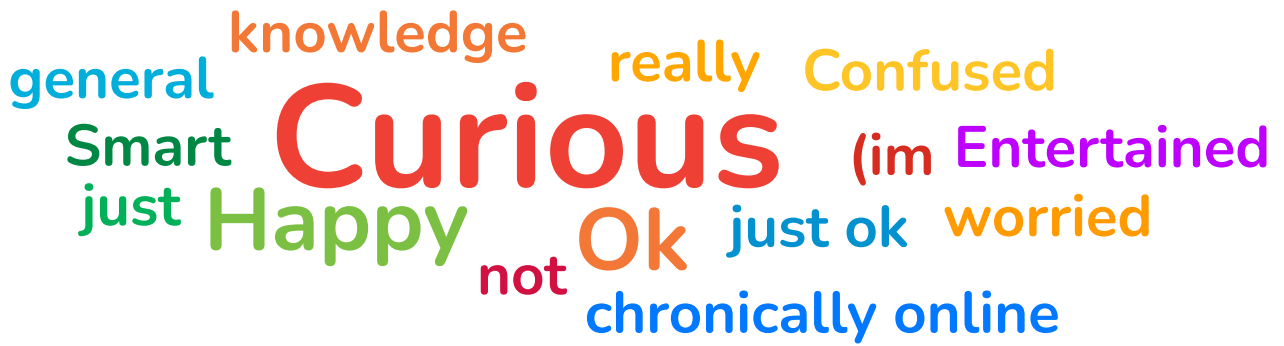
**41.**



What about the no. 1 viral Summer song of 2025?

42. In one word, describe how did doing this quiz made you feel?

14 respondents





### 43. Why did we do this quiz?

13 respondents

Knowledge

Saha

Stress out and be aware

Andreia

Test our knowledge

Isaac Jorge

General knowledge is important

leandro

Test knowledge

Beatriz

knowledge

Ana Barros

Discuss current events

Nes

♥ 1

Stress us out

bettyboop

By knowing the students's general culture, it's way easier to deal with the class

João 🇵🇹

♥ 2

Warm-up

Kiko

Stress us out

Sofia Amorim

KNOWLEDGEABLE

Maria :0





**44. In one sentence, explain why being aware of current affairs is essential for a translator.**

15 respondents

It's essential to be aware of what issues are occurring and understanding its significance

Beatriz

A translator must know a little bit about everything

Inês

Political and Cultural awareness as well as subject specific terms

leandro

Current affairs should be part of translators' arsenal

Isaac Jorge

we need to be aware in order to choose the correct words

Ana Barros

you can only translate what you know. the more you know, the better you translate

Dalila

Because we have ethical responsibilities in terms of what we translate and how we perceive it; also cultural context.

Andreia

To be aware of context

Saha

being aware of cultural backgrounds and context cues

Dalila

Cultural context

Nes

To provide accurate translations depending on context

Maria :0

Translator's have to be politically and culturally aware in their translation choices

Sofia Amorim

context

bettyboop

Being aware of other cultures (localization) and of the context

João

To provide translations good cultural context

Kiko

45.



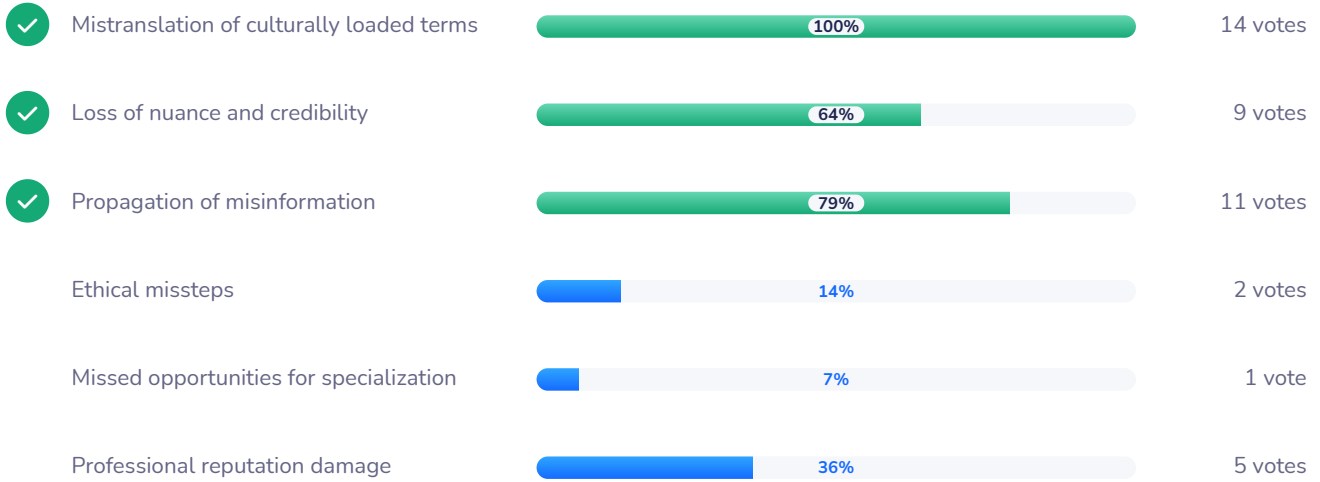
## The importance of cultural and global awareness

For translators, news isn't just information — it's context, culture, and nuance. Following current events sharpens your language, your world knowledge, and your professional credibility.



**46. Imagine you are translating a news article for an international audience. What are three risks of not being aware of current events?**

**7 correct answers**  
out of 14 respondents



**47. What reliable sources of information (newspapers, websites, podcasts, TV channels, newsletters, etc.) do you use or recommend to keep up with current affairs?**

15 respondents





## 48. Which sources of information do you avoid? Be specific.

17 respondents

twitter

bettyboop

♥ 1

Podcasters (Ben Shapiro)

Sofia Amorim

♥ 2

Tiktokers

Dalila

♥ 1

Old ladies on the streets

Andreia

♥ 1

Tarot readings

Kiko

♥ 2

Fox News

Isaac Jorge

Cmtv

Saha

CMTV, Correio da Manhã

Inês

CMTV, Now, FoxNews

Beatriz

Cmtv Trash

Andreia

cmtv, correio da manhã

Ana Barros

CMTV, non-legit websites and sources which spread misinformation

João 🇵🇹

CMTV

leandro

Cmtv

Maria :0

Wacky Telegram groups

Kiko

♥ 1

Correio da Manhã, Fox News

Sofia Amorim

cmtv.

bettyboop

 49.

Translators don't just carry words across languages — they carry context across cultures. Staying aware of current affairs ensures your work is more accurate, relevant, and responsible.